



PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Língua Espanhola I	Código: HE 182	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 02	aulas práticas: 04	
estágio:	Total: 90	Créditos: 04
Pré-requisito: Espanhol Básico		
Co-requisito:		

OBJETIVO: Proporcionar o aprendizado da língua espanhola em situações comunicacionais, possibilitando a prática oral e de compreensão auditiva, escrita e de leitura. Revisar e reforçar conhecimentos do idioma, vistos em língua espanhola básica. Acrescentar novos conhecimentos culturais e históricos relacionados ao mundo hispânico. Capacitar o aluno a reconhecer suas dificuldades na proficiência do idioma.

EMENTA

Compreensão e produção escrita e oral em nível intermediário. Noções gramaticais de língua espanhola.

PROGRAMA:

Conteúdos linguísticos

- Pronome neutro lo
- Futuro Imperfeito do Indicativo
- O passado: pretérito indefinido, perfectocompuesto e imperfecto
- Pronomes interrogativos
- Pronomes Indefinidos
- Pronomes Complemento
- Comparativos
- Perífrases de Infinitivo e gerúndio
- Presente do Subjuntivo

Conteúdos funcionais:

- Falar do passado, fazer pequenas narrações
- Descrever e comparar hábitos familiares, experiências e circunstâncias do passado
- Comparar
- Fazer previsões
- Comprar e vender por telefone e Internet
- Expressar quantidades
- Dar pequenas instruções
- Expressar desejos, opiniões e gostos

Conteúdos temáticos:

- O espaço geográfico, político, cultural e lingüístico do mundo hispânico
- Saúde e qualidade de vida
- Tempo livre
- O trabalho

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS: Aulas teórico-práticas, dinâmicas de grupo, estudos dirigidos, utilização de materiais visuais e auditivos diversos, leitura de textos, produção escrita, atividades de compreensão auditiva e expressão oral. Atividades de fixação.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: Serão realizadas duas avaliações durante o semestre que terão como objetivo verificar o domínio dos conteúdos, a capacidade de interação e trabalho em equipe, a pontualidade e compromisso do acadêmico.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

- BALLESTEROS, P.D.; Díez, I.R.; FRANCO, C.A.; VIÚDEZ, F.C. *Español en Marcha*. Madrid: SGEL, 2005.
CORONADO GONZÁLEZ, María Luisa et al. *Materia Prima*. Madrid: SGEL, 1996.
DURÃO, AdjaBalbino de Amorim Barbieri. *Análisis de Errores en la interlengua de brasileños aprendices de español y de españoles aprendices de portugués*. Londrina: EDUEL, 2004.
FERNÁNDEZ, Gretel Eres (coord.). *Expresiones idiomáticas. Valores y usos*. São Paulo: Ática, 2004.
GONZÁLEZ HERMOSO, A. et al. *Gramática de español lengua extranjera*. Madrid: Edelsa, 1995. 2 ed.
HENARES, Universidad Alcalá de. *Señas*. São Paulo: MartinsFontes, 2000.
LLORACH, E. *Gramática de lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, S.A., 1999.
MILANI, Esther. *Gramática de Espanhol para brasileiros*. São Paulo: Saraiva, 2006.
SÁNCHEZ, Aquilino & SARMIENTO, Ramón. *Gramática básica del español*. 8ª ed. Madrid: SGEL, 1997.
TORREGO, Leonardo Gomes. *Gramática didáctica del español*. 7ª ed. Madrid: Ediciones SM, 2000.

Validade: 2º Semestre	Ano: 2011
Professora: Maria Josele Bucco Coelho	Assinatura:
Coordenadora da Área: Nylcéa Thereza de Siqueira Pedra	Assinatura:
Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba	Assinatura:



Universidade Federal do Paraná

Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO

Ficha Nº 2 (parte variável)

)

Disciplina: Língua Espanhola I	Código: HE182	Turma: C
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 02	aulas práticas: 04	
estágio:	Total:90	Créditos: 04
Pré-requisito: Espanhol Básico		
Co-requisito:		
OBJETIVO		
Consolidação da competência comunicativa do nível básico em língua espanhola. Ampliação do vocabulário, das estruturas linguísticas e das funções comunicativas por meio de atividades de prática comunicativa e de produção textual. Estudo da fonética e da fonologia da língua espanhola com ênfase na aquisição e correção da pronúncia. Estudo de aspectos das culturas de língua espanhola pela leitura e discussão de textos literários e não literários.		

EMENTA

Compreensão e produção escrita e oral em nível intermediário. Noções de gramática de língua espanhola.

PROGRAMA:

1. Conteúdo linguístico

- Paradigmas dos verbos no *presente de indicativo* irregulares;
- Paradigmas dos verbos em *futuro simple* e *perífrasis de futuro* (ir +a+ infinitivo)
- Colocação pronominal;
- Advérbios de quantidade;
- Os marcadores temporais do passado;
- Particípios irregulares;
- Paradigmas dos verbos no *pretérito perfecto* regulares;
- Paradigmas dos verbos no *pretérito perfecto* irregulares;
- Paradigmas dos verbos no *pretérito indefinido* regulares;
- Paradigmas dos verbos no *pretérito indefinido* irregulares;
- Paradigmas dos verbos no *pretérito imperfecto* regulares;
- Paradigmas dos verbos no *pretérito imperfecto* irregulares;
- A impessoalidade com o "se";
- Os pronomes complemento de *Objeto Directo*;
- Os pronomes complemento de *Objeto Indirecto*.
- Paradigmas dos verbos no imperativo afirmativo regulares;
- Paradigmas dos verbos no imperativo afirmativo irregulares;
- Paradigmas dos verbos no imperativo negativo regulares;
- Paradigmas dos verbos no imperativo negativo irregulares.

2. Conteúdo temático

- Atividades físicas;
- Habilidades e gostos;
- Alimentos e bebidas;

- A cidade e o seu redor;
- Os meios de transporte e lugares de hospedagem;
- A casa ideal;
- Acontecimentos históricos;
- Personalidades do mundo hispânico.

3. Conteúdo funcional

- Fazer recomendações e dar conselhos;
- Expressar habilidades e aptidões;
- Pedir e dar informações sobre experiências profissionais;
- Pedir e dar informação sobre comidas;
- Pedir e dar informação sobre a cidade;
- Pedir e dar informação sobre lugares para morar;
- Pedir e dar informação sobre roteiros turísticos;
- Falar de experiências passadas;
- Falar de hábitos do passado;
- Falar sobre planos futuros;
- Dar instruções.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Combinam-se aulas expositivas com práticas gramaticais e exercícios diversos de compreensão e expressão oral e escrita. Trata-se de obter a participação ativa e efetiva dos alunos como responsáveis pela sua formação, mediante intervenções nas aulas, realização de atividades em pequenos grupos e exercícios de produção oral e escrita.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

A nota semestral será atribuída pela média aritmética das seguintes atividades:
 4 atividades de expressão escrita com valor de 2.0 cada uma;
 4 atividades de compreensão auditiva, valendo 2.0 cada uma;
 Resolução de exercícios gramaticais com valor de 2.0;
 2 avaliações regimentais bimestrais com valor de 7.0 cada uma delas;
 1 avaliação oral, valendo 4.0.
 Atividades de entrevistas com hispano-americanos, valendo 6.0.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

ANDIÓN HERRERO, María Antonieta (org). *Actividades para el marco común europeo*. Madrid: Enclave Ele, 2007.
 CASTRO, F. *Uso de la gramática española/intermedio*. Madrid: Edelsa, 2003;
 FANJUL, Adrian. *Gramática de español paso a paso*. São Paulo: Moderna, 2005;
 HENARES, Universidad Alcalá de. *Señas*. São Paulo: Martins Fontes, 2000;
 MILANI, Esther. *Gramática de Espanhol para brasileiros*. São Paulo: Saraiva, 2006;
 PERIS MARTÍN, Ernesto Martín e SANS BAULENAS, Neus. *Gente 1*. Barcelona: Difusión, 2004.

Validade: 2º Semestre

Ano: 2011

Professora Nylcéa Thereza de Siqueira Pedra

Assinatura: 

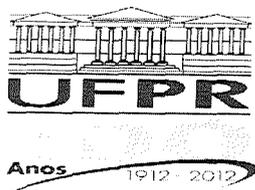
Coordenadora da Área: Nylcéa T. de S. Pedra

Assinatura: 

Chefe do Departamento: Terumi Koto B. Villalba

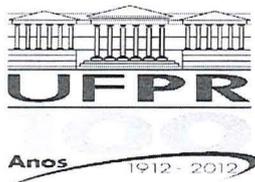
Assinatura: 

Dr.^a Terumi Koto Bonnet Villalba
 Chefe do Departamento de Letras
 Estrangeiras Modernas
 Matr. 105970



FICHA Nº 2 (variável)

Disciplina: Língua Espanhola I		Código: HE182
Natureza: <input checked="" type="checkbox"/> obrigatória <input type="checkbox"/> optativa		Semestral <input checked="" type="checkbox"/> Anual <input type="checkbox"/> Modular <input type="checkbox"/>
Pré-requisito: Espanhol Básico		Co-requisito:
Modalidade: <input checked="" type="checkbox"/> Presencial <input type="checkbox"/> EaD <input type="checkbox"/> 20% EaD		
C.H. Semestral Total: 90h PD: 90 LB: 00 CP: 00 ES: 00 OR: 00 C.H. Semanal: 6h/a		
EMENTA		
Compreensão e produção escrita e oral em nível intermediário. Noções gramaticais de língua espanhola.		
PROGRAMA		
Conteúdos linguísticos - Pronome neutro lo - Futuro Imperfeito do Indicativo - O passado: pretérito indefinido, perfecto compuesto e imperfecto - Pronomes interrogativos - Pronomes Indefinidos - Pronomes Complemento - Comparativos - Perífrases de Infinitivo e gerúndio - Presente do Subjuntivo Conteúdos funcionais: - Falar do passado, fazer pequenas narrações - Descrever e comparar hábitos familiares, experiências e circunstâncias do passado - Comparar - Fazer previsões - Comprar e vender por telefone e Internet - Expressar quantidades - Dar pequenas instruções - Expressar desejos, opiniões e gostos Conteúdos temáticos: - O espaço geográfico, político, cultural e lingüístico do mundo hispânico - Saúde e qualidade de vida - Tempo livre - O trabalho		
OBJETIVO GERAL		
Proporcionar o aprendizado da língua espanhola em situações comunicacionais, possibilitando a prática oral e de compreensão auditiva, escrita e de leitura.		
OBJETIVO ESPECÍFICO		
Revisar e reforçar conhecimentos do idioma, vistos em língua espanhola básica. Acrescentar novos conhecimentos culturais e históricos relacionados ao mundo hispânico. Capacitar o aluno a reconhecer suas dificuldades na proficiência do idioma.		



Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas teórico-práticas, dinâmicas de grupo, estudos dirigidos, utilização de materiais visuais e auditivos diversos, leitura de textos, produção escrita, atividades de compreensão auditiva e expressão oral. Atividades de fixação.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Serão realizadas duas avaliações durante o semestre que terão como objetivo verificar o domínio dos conteúdos, a capacidade de interação e trabalho em equipe, a pontualidade e compromisso do acadêmico.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (3 títulos)

LLORACH, E. *Gramática de lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, S.A., 1999.
MATTE BON, F. *Gramática Comunicativa del Español*, 2 Tomos. Madrid: Edelsa, 1998.
TORREGO, Leonardo Gomes. *Gramática didáctica del español*. 7ª ed. Madrid: Ediciones SM, 2000.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 títulos)

CORPAS, J.; GARCÍA, E.; GARMENDIA, A.; SORIANO, C. *Aula Internacional 1 e 2*. Curso de español. Barcelona: Difusión, 2005.
MORENO, C.; FERNÁNDEZ, G. E. *Gramática contrastiva del español para brasileños*. Madrid: SGEL, 2007.

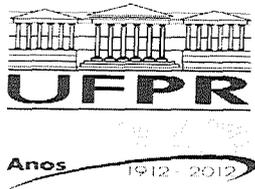
2º semestres de 2012

Professora Disciplina: Maria Josele Bucco Coelho Assinatura: _____

Coordenador da Área: Rodrigo V. Machado Assinatura: _____

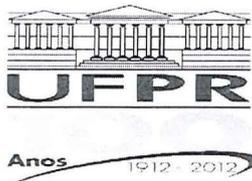
Chefe de Departamento: Luiz Maximiliano S. Gardenal Assinatura: _____

Prof. ME. Luiz Maximiliano Santin Gardenal
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 201197



FICHA Nº 2 (variável)

Disciplina: Língua Espanhola I		Código: HE182
Natureza: (x) obrigatória () optativa		Semestral (x) Anual () Modular ()
Pré-requisito: Espanhol Básico		Co-requisito:
Modalidade: (x) Presencial () EaD () 20% EaD		
C.H. Semestral Total: 90 PD: 90 C.H. Semanal: 06horas		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Compreensão e produção escrita e oral em nível intermediário. Noções de gramática de língua espanhola.		
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)		
1. Conteúdo linguístico		
<ul style="list-style-type: none">- O forma impessoal do pronome se;- Os quantificadores (ningún, poco, algún, bastantes, etc.);- Os marcadores temporais do passado;- Paradigmas dos verbos no pretérito perfecto regulares;- Paradigmas dos verbos no pretérito perfecto irregulares;- Paradigmas dos verbos no pretérito indefinido regulares;- Paradigmas dos verbos no pretérito indefinido irregulares;- Paradigmas dos verbos no pretérito imperfecto regulares;- Paradigmas dos verbos no pretérito imperfecto irregulares;- As expressões de frequência;- O uso da perífrase saber + infinitivo;- O uso da perífrase empezar a + infinitivo- Os pronomes complemento de Objeto Directo;- Os pronomes complemento de Objeto Indirecto.- Paradigmas dos verbos no imperativo afirmativo regulares;- Paradigmas dos verbos no imperativo afirmativo irregulares;- Paradigmas dos verbos no imperativo negativo regulares;- Paradigmas dos verbos no imperativo negativo irregulares.		
2. Conteúdo temático		
<ul style="list-style-type: none">- Hábitos gastronômicos;- A cidade e o seu redor;- Personalidades do mundo hispânico;- A casa ideal;- As vestimentas;- As doenças;- Os diferentes periodos históricos		
3. Conteúdo funcional		
<ul style="list-style-type: none">- Pedir e dar informação sobre comidas;- Pedir e dar informação sobre a cidade;- Falar de experiências passadas;- Expressar habilidades e aptidões;- Fazer recomendações;- Utilizar diferentes níveis de formalidade;- Expressar desejos;- Descrever dores e doenças;- Sequenciar ações;- Falar de hábitos do passado;- Recomendar e aconselhar;- Dar instruções.		
OBJETIVO GERAL		
<ul style="list-style-type: none">- Consolidar a competência comunicativa em língua espanhola		
OBJETIVO ESPECÍFICO		
<ul style="list-style-type: none">- Ampliar o conhecimento de vocabulário, estruturas linguísticas e funções comunicativas por meio de atividades de prática comunicativa e produção textual;- Aprofundar o estudo da fonética e da fonologia em língua espanhola, visando à correção da pronúncia;		



Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

- Aproximar-se das diferentes manifestações culturais produzidas nos países hispano-falantes.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Combinam-se aulas expositivas com práticas gramaticais e exercícios diversos de compreensão e expressão oral e escrita. Trata-se de obter a participação ativa e efetiva dos alunos como responsáveis pela sua formação, mediante intervenções nas aulas, realização de atividades em pequenos grupos e exercícios de produção oral e escrita.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

A nota semestral será atribuída pela média aritmética das seguintes atividades:

- 4 atividades de expressão escrita com valor de 2.0 cada uma;
- 4 atividades de compreensão auditiva, valendo 2.0 cada uma;
- Resolução de exercícios gramaticais com valor de 4.0;
- 2 avaliações regimentais bimestrais com valor de 6.0 cada uma delas;
- 2 avaliações orais, valendo 4.0 cada uma.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (3 títulos)

CASTRO, Francisca. *Uso de la gramática española/intermedio*. Madrid: Edelsa, 2003
FANJUL, Adrian. *Gramática de español paso a paso*. São Paulo: Moderna, 2005.
SÁNZ, Neus (coord). *Aula Internacional 2*. Barcelona: Difusión, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 títulos)

ANDIÓN HERRERO, María Antonieta (org). *Actividades para el marco común europeo*. Madrid: Enclave Ele, 2007.
HENARES, Universidad Alcalá de. *Señas*. São Paulo: Martins Fontes, 2000.

2º semestre de 2012

Professora da Disciplina: Nylcéa Thereza de Siqueira Pedra Assinatura: 

Coordenador da Área: Rodrigo Vasconcelos Machado Assinatura: 

Chefe de Departamento: Luiz Maximiliano S. Gardenal Assinatura: 

Prof. M.E. Luiz Maximiliano Santin Gardenal
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 201197